德律風與靈格風

喬平靖

本欄的題目叫「外語風」，最後這個「風」字，很有巧合之處。

因爲「風」在中文中的意義，只是代表「風氣」這回事而已。但若與聲音有關係的東西，却成英文中「PHONE」的音譯。

語言與聲音自然是分不開的兩回事，所以用一個「風」字溝通了雙方面的意義，當然就是巧合得很的一個字。

以往初有電話的時候，亦有人將之譯爲「德律風」（TELEPHONE）。本來這個名詞，若分析起來，是「遠處聲音」之意。

至於「電話」一詞本身，最初却是見於日文中的，因爲漢義亦通，所以不知由什麼時候起，已在中文亦通用了。

除了「電話」的一個「德律風」以外，另有一個現已爲人普遍通用的，那就是透過唱片去教導外國語言的「靈格風」（LINGAPHONE）。

這個音譯詞，則至今仍未有人替它選上一個更易明的意譯詞，大概是因爲不易找到一個像「電話」那麼貼切的譯詞罷。

「德律風」是「遠處聲音」，而「靈格風」則是「語言聲音」。至於若干辦公室有一些錄音聲，是爲高級職員將文件內容錄下來給秘書慢慢去修寫或打字的，這種儀器，現在可以用普通錄音機代替了。

閉關

紫水晶 謝雨凝

有時，我會自我關閉，避見一些人。武俠小說的名稱是「閉關」。

我們當然不能眞正「閉關」。因爲要工作，要吃飯，不能避見所有人，只能避見一些人。譬如上司，一起工作的同事等等，天天要見面的人，是不能不見的。否則，掙不到工資，誰養活我呢？

我想像中的「閉關」是一種非常恬靜的享受。耳根清靜，腦子也不想東西，不用朝九晚五，不用擠巴士，不用在人前裝笑容，不用寫稿子，不用……

對於「閉關」的認識是從唸初中時已有。當時不以爲好，只以爲苦。因在學校任教的修女偶然會有一個月的「失踪」，她的課全由別人代上，問去了哪兒？原來是「閉關」。大概凡宗教都有一段清醒腦筋，檢討缺點的冷靜期，此乃修身的一個小結。少年時代，想像「閉關」如坐牢，怎會覺得是一件好事！逾很同情那些修女。後來看武俠小說，那想像又更加豐富了。人進入了社會工作，免不了有煩惱事。特別長期從事一個工種的工作，總有一點兒厭倦的情緒，帶着這種倦意見人，往往會給人一個不好的印象，倒不如少見一些人好了。

想一想今天這麼多人拿有薪假期出外旅行，就知道原來每個人都想有一段離開眼前生活的日子，這和「閉關」，大同小異而已。

運動健將失常事關心理

客窗隨筆 歆吾

本屆世界體操賽，總的成績仍是蘇聯最佳，中國得男子團體冠軍，表現也好，但單項方面仍有失常者，否則，不祇得兩面金牌而已！女子則極差，體操是非常年輕人的運動，二十一歲的陳永妍與二十一歲馬燕紅，即不失常與不傷，亦難創新，「中國新聞社」指出明年在「奧運」中不容樂觀。今日內地確重實事求是，世界最著名的女排教練袁偉民還說女排要在「奧運」奪標亦困難重重呢！在近年中國運動員中，女排最能適應新環境又最不失常，舊將如郎平、張蓉芳與周曉蘭，明年在「奧運」中當可當保持其較高水平，新秀情形不同了。

這次中國男子體操隊員當榮獲團體錦標後，再逐單項的第一天是失常的，可能心理上的壓力較大，求勝心切。在西方，體育界是有心理醫生的，在中國還未聽到過。朱健華在上海參加跳高比賽，不僅是在國土上，還是本鄉，又自知絕無對手，所以發揮得好，到明年的洛杉磯即有異了，似乎小朱必須早些到洛杉磯，對新環境較能適應後才易對付，他是亞洲田徑界的希望，而中國十億同胞中都想他得到一面金牌回來，他要怕他們失望，心理負担比誰都重，而他又不像郎平、張蓉芳與周曉蘭等之多國際經驗。相信領導上也會想到這點而讓他鬆弛吧？洛杉磯的氣候對他不成什麼問題，他的健康也當有進步，若是同胞們對他期望並不奇高，則對他更有利呢！

英國人「拖」的「案底」

海角吹曉 藕若

佔領人家土地，以「談主權」爲幌子，借故拖延時間，是英國人慣用的外交手腕。英國對阿根廷如此，對西班牙如此，對中國自然也是如此。

我提過，英國在直布羅陀問題上，拖了二百多年，在福克蘭問題上，拖了百多年，在香港問題上，當然也想拖，拖不了百年，拖幾十年都好。

我也舉過威海衛爲例，某律師說，威海衛問題簡單，也談了十二年，香港問題複雜，要談洽不那麼容易。

這也是英國在將所佔土地交還原主人玩弄拖字訣的「案底」。

其實，英國既承認所謂「新界租約」（指「展拓香港界址專條」）是「合法」的，而且戴卓爾夫人又說要「履行」這個「租約」，於一九九七年將新界交還中國，何必大造輿論，假傳「香港民意」，以拖延交還的時間呢？

英國人「拖」的劣根性還未改。如果你跟他們糾纏，你就會惹麻煩，乾乾脆脆，一是一，二是二，若要搞什麼「公民投票」，叫他們先搞北愛爾蘭公民投票，此地如投什麼票，不容英人置喙。

形象

港人港物 阿八

那幾個內地來客在酒樓大發牢騷的時候，四座側目。當他們走了之後，茶客們都議論紛紛：「他們如此仇共，有種的，何不學當年中共，發動羣衆，把國民黨的命革掉！」「只怕他們沒有得到羣衆支持，才溜到香港呱呱叫。」「今天中共的國際地位，國民黨那能比，如果現在國民黨仍在大陸當權，英國眞的會在早幾年就把香港獨立。」「戴卓爾夫人說想香港獨立，現在國民黨連哼一聲也不敢啦！」「那幾個阿燦說希望英國協助香港獨立，簡直是痴人說夢！以爲戴卓爾夫人是××冷氣機，什麼也『做得到』乎？她做不到。」「她做得到的話，還輪到阿燦講乎！」

阿燦到底少見世面，他們可以灌幾樽啤酒，便感到滿足。其實，他們該學學其他大部分內地來客，安份守己，腳踏實地，和香港原居民一起，努力創造美好的社會，從而也改善大家的生活。他們呱呱亂叫，叫人覺得他們很像內地的流氓，只管搞事、搗亂，打砸搶！他們還是好好地改改可惡的形象吧！

話說「九七」題外話

新聞說話

這個框框在停寫期間，發生了好幾宗重大的國際新聞。當時數「新聞說者」被病魔搞得雞毛鴨血，有口叫菩薩救命，無口細說新聞啦。幸而這些大新聞到今天還在繼續發展中，仍有一談價值焉。所以本來寫好了六七篇與新聞無關的「行貨」，暫時按下不表，單表與新聞有關的「話說」，希望打響頭炮，抓回擁躉。大新聞太多，應擇其要者而談之。則新聞既重要而又跟港人有密切關係者，當推九七問題。也好，就拿這個源熱話題做頭炮吧，這是「燒到自己個叠」的事，香港人人關心。至於菲律賓的爆炸性局勢也，黎巴嫩的戰亂也，蘇軍機擊落南韓民航機事件也，畢竟和香港關係不大，日後再談。

香港問題的中英第二個回合會談，告一段落了。英方代表團吃罷東道主的盛宴，打道回府，不歡而散。會談內容，雙方協議保密，發表的簡短公報，不歡情緒躍然紙上焉，連「很好的」、「有益的」之類的字眼也沒有，說明了會談氣氛極不融洽。這是公開的秘密。

大家早已料到會談不會太順利，却也想不到開端是這樣的糟糕。一開始就把香港前途帶進窮山惡水中，多少有點出人意表吧？

關於「九七」題外話，說來話長，我新記今天說的，也只是第一篇。此後一連幾天，也談這個問題。（一）

醒目詩詞

生查子

英治果眞靈藥乎？

戴夫人致詞，又顯其頑固。

對人猛吹牛，臉皮可繃鼓。

英治若然佳，英人何須苦？

姜太公封神，自己不會顧？

日本的「地中海」

如甚秋間隨筆 陸天臺

「日本日記」十月十二日福岡至四國的首府高松。十月十一日仍在福岡市。

福岡訓練學園大典禮與午餐會，和賣物會，在露天有搭台的歌舞，半由當地歌舞團，半由該校的東南亞學生，表演馬來、印度、印尼的土風舞。餐會在二樓大堂舉行，男女當地會員參加。也舉行了大缸清酒開封典禮，請該鎮議長執槌。這北九州和即將去的四國產蝦，妙在全是香港最貴的大中蝦。自助餐是日、西、印三類，堆積如山。

夫人、小姐甚多。日本交際已滅入西式，女士們極大方，而重禮則依然遵守東俗。談笑親切，雖非黃種之南洋、非洲來賓，亦有「如歸」之感。細心觀察，友情出自熱心誠敬，與香港的餐會半爲「應酬」和「有作用而來」，完全不同。

在「精神生活上」，香港由於地位「四不像」，落後甚遠。席散即洗手，趕着上車，熱鬧地歡迎，車直駛博多，登去岡山的新幹線快車。岡山下車，同站內換去「宇野港」的國鐵。宇野港乃「瀨戶內戶」北岸交通要點的名港，是日本海上「國立瀨戶公園」的名勝大渡口市。日本乃風景之國，「國立公園」包括一兩個縣，或一個大區。

在東京之西、西南，包括靜岡縣的大伊豆半島，稱爲「伊豆箱根富士國立公園」。

在海上的，即日本的「地中海」的「瀨戶內海公園」。宇野港在岡山站南面的內戶北岸中間點。內海之中，凡二千餘大小島嶼，大者有不少市鎮港口，小者則小到碧綠一堆，無人居住，如翡翠球浮在海面。

日本三島，略似英倫三島，「本州」與「北海道」南北相聯，如英格蘭之與蘇格蘭，是最大最長，由西南展向東北。

藝術活動須普及

雙色筆 譚秀牧

從北角乘車西行，經過維多利亞公園和修頓球場，都看到亞洲藝術節一些戶外表演分別在那兒舉行；在港九幾個居民較密的地區，都有此類節目。可見，這個藝術節其中的音樂和舞蹈等，尚能較普遍地深入民間去，使附近的市民，不一定要到大會堂去，和花費昂貴的入場代價；在一天辛勤工作之餘，都有機會欣賞來自各國的藝術，

但在繪畫藝術方面，則殊覺不足。雖說現有地鐵，從九龍至新界，老遠跑到大會堂去欣賞展覽，也非難事，但畢竟有多少人有這方便？所以，市政局應在這方面動腦筋，希望來屆藝術節舉行時，市民們在他們居住的地區，也可於工餘都有機會欣賞一些視覺藝術。

當然，作品來源，以及展覽場地都不是簡單的問題。

樂隊於表演完畢後，可以輕易搬走樂器。展覽作品則需要固定的場地和展期，對作品的安全更應顧及。但這也非無法解決的。如各區差不多都有一些社區中心、會堂，每個地區都有各種各樣的畫家，這難道不是藝術資源麼，只看市局諸公是否有決心爲更多市民服務而已。

新派粵劇——天之驕女

春秋茶室 雜鈔 均量

上週末，忙裡偷閒，往廣州探親訪友，意外了看了一場精采的粵劇，因在此略爲報道。

此劇名叫做「天之驕女」，演出的是廣州實驗粵劇團。這劇團的演員，都是年青人，名字都很陌生，只有一位担綱的花旦，——紅虹（紅綫女之女）是大家所熟悉的。

如果要看大老倌，觀衆可能要失望，若是看表演，則此劇是中上之作，特別可以說是紅虹的精采之作，因爲開正了她的戲路。

記得紅綫女當年會演出過「一代天嬌」，如今此劇名叫「天之驕女」，是否有所影射或關係呢？查實這是風馬牛不相及，兩劇完全無任何牽連之處。

「天之驕女」之劇本是新編的，取材自莎翁的名劇「威尼斯商人」。此劇用粵劇的唱詞曲白音樂；做手台步工架式，則完全是採用話劇形式。佈景服裝也是西方形式。驟然聽來，似覺格格不入，難以取悅觀衆。但是，讀者們如果不善忘的話，從前馬師曾之「賊王子」、薛覺先之「白金龍」，不都是曾經這樣演出，相當成功麼？

「莎劇」是極難演的，特別是極莎劇之語言對白，極爲精煉、優美，在粵劇之曲白唱詞中，實在難以照搬照唱。莎翁流傳的劇本有三十七部，「羅密歐與朱麗葉」、「仲夏夜之夢」、「凱撒大帝」、「哈孟雷特」等，都是口碑載道之作，而「威尼斯商人」更是寫盡貪心高利貸者之絕妙劇作。

經濟建設的戰略基地

尚京專欄

夜深了，可是街口，燈火輝煌，強光耀眼，世界各地來的水果，聚在一起，等待着你品嘗，等待着你欣賞。

這是香港，這是香港的街頭，這是香港街頭的生果檔，或生果店，橙的黃的，紅的，綠的，深深淺淺，最顯眼的，還是哈密瓜。果販把它擺在最容易看到的地方，一排長長的切開的橙黃的瓜臉，顯得特別和藹可親。

今年爲甚麼那麼多哈密瓜？果販說，現在是專車運來，沿站不停，白天走，晚上也走，且全是凍卡。以前沒有那麼多凍卡，運到的瓜果，全都爛了。

那年，從上海坐火車到蘭州，行行重行行，好像已經到了遙遠之極的邊疆。可是蘭州，在地圖上，才是中點，到新疆，還要走很遠。新疆，眞遠。

現在火車已經通到康爾勒了。從烏魯木齊往南，就到了康爾勒。康爾勒是新疆境內的蒙古自治州的首府。這個蒙古自治州的名字不容易記，全名是巴音楞索古自治州。

現在鐵路正在往南修建，從康爾勒，修到阿克蘇、喀什、和田、芒崖，跟青海的鐵路銜接上了。到九十年代，新疆和大西北將變成中國重要的經濟建設的戰略基地。看情形，不久的將來，就可以大量地吃到康爾勒的香梨了。梨，有酸的，有硬的，有的很粗糙，汁淡而無味，有甜得發膩。可是康爾勒的香梨皮薄肉細汁多，味甜，非常爽脆，清芬可口。

宣傳

太平山縱覽 徐寶

一年一度「傑出青年」名銜已有人「認領」。細看一下各得獎的「行狀」，倒算得上包括的行業不狹，只是娛樂界的人士佔的比例又似乎多了一些。不過這也難怪，按正常情形，置身於娛樂圈，實在也較爲衆所熟知，即使並非「現身說法」表演、歌唱，也不常在螢幕、銀幕露臉，名字也儘多機會見諸報刊。尤其是目下，所謂「八卦週刊」遍地開花，它們總得要弄些娛樂界的「八卦」新聞搪塞每期版面。可以說，大小報章的娛樂版、衆多的「八卦週刊」，都是娛樂界人士的有力宣傳，藉助了他們，大大小小的影、視、歌界台前幕後人士的大名才不但遍入港九人家，且也域外顯威風。娛樂界人士就有了這種優勢。

當然，倘不是「傑出」者，也不會被人垂青。但是此外還得要有人提名。提名者的功勞看來也很大。你自己「傑出」了，但無人提名，要競選也不行，況且這一年一度的玩意，到底「參選」的辦法如何，也未必大衆都熟悉。譬如說，就我們寫稿這一行，就有不少是十分「傑」之輩，有些人每日下筆萬言，速度和產量甚至可入諸世界紀錄大全，但直到如今，還不會有過一位同行獲得這項桂冠。報刊需要寫稿人的大作塞版面，寫稿者天天疾書鴻文替娛樂界大力宣傳，然而懂得爲別人宣傳者却又常不懂得爲自己同行「爭光」，這倒是個十分矛盾的現象。

港傢俬難競爭

變焦眼 魯莽士

因爲需要一張碌架床，於是根據消費者委員會的「指導」——行多兩間，目的之一是作貨色的比較；二是作價錢的比較。

一直以來，覺得除國產傢俬之外，港製品是工精價廉，可是這麼走一趟之後，大出意外，原來，傢俬市場已經被外來貨蠶食了，本港製品只是應付那些限於地方才定製的，其餘都被進口貨奪去了。

目前，在現成的傢俬中，國產傢俬仍然價廉物美，深圳的出品，更能適合香港人的口味，其餘台灣、泰國、南韓、日本貨，都比本港貨廉宜，現在日本貨與南韓貨似乎是凌駕上述各地產品之上。也許因爲日本科技發達，其製品十分美觀，論「紮實」不及國貨，但從美觀這角度來說，國產傢俬值得革仿。價錢則屬於中下，因此受到人們的歡迎。現在傢俬店都是以出售成品爲主，如果造一件與進口貨同等質量，價錢至少高出三分一。從趨勢看，香港傢俬店將來可不必設工場了。

泥沙研究中心

天窗 程如

「玩泥沙」是小孩子的玩意而已，所謂「細佬哥玩泥沙」，指的就是不切實用的遊戲。

可是，在科學上，特別是水利工程、整治河道等方面的工作，就要重視泥沙，要研究泥沙。

中國固重視泥沙，世界各國也重視泥沙，聯合國也重視泥沙。三年前，中國在北京召開了第一次河流泥沙國際學術討論會。在該次討論會上，決議要建立一個「泥沙研究中心」。

經過了三年，各國專家對河流泥沙的研究，做了許多工作，當然也寫下許多文章。

爲了使各國專家對過去三年的研究心得交流經驗，進行學術討論，上月中旬，第二次河流泥沙國際會議，又在南京舉行。這次會議，有來自五大洲、二十多國國家、二百多位專家，參加學術討論。在泥沙會議上，專家們發表了一百零七篇論文，其中有四十九篇是中國代表提出的，足見中國對泥沙的研究，頗有成就。

中國人重視研究泥沙，因爲中國的黃河、長江，泥沙很多，爲了治理黃河、長江，就要研究泥沙。除了已有的「泥沙研究中心」外，清華大學還有個「泥沙實驗室」呢。

二：免費供應

蜜月旅行

好在澳門與香港，社會情況相差不大，就算兩個人第一次去，相信也不成問題，那裡的人講的是廣州話，生活習慣與香港人完全一樣，不比去外國旅行，聽不懂外國話，就會雞同鴨講；也不像國內外省與台灣，要識講普通話，才可以講通，才可以通行無阻。

麗霞對海面一直具有濃厚的興趣，雙眼一直注視在窗口外面，甚至已經出了大海，只看到遠闊的海面，湛藍的海水，她也繼續看下去。李明却不同，他只往觀看船艙內的事物，他發現有人去取報紙看，他也走了過去，原來靠近左邊洗手間之處，放有三份報紙，兩份是中文報，一份是英文報，是供給乘客免費取閱的，每人限取一份。

李明英文程度很低，未達到閱讀報紙的水平，只好取了兩份中文報紙，然後在座位上閱讀起來。

看了一會報紙，李明又發覺，有一些乘客在靠近右邊洗手間之處，取飲料來飲。他走過去一看，原來也是免費供應的，有咖啡、紅茶與牛奶。只要一按掣，就有咖啡粉、沙糖、奶粉出來，再按掣沖水，就可以飲用。

李明取了兩個紙盒，供自己享用，再沖一杯奶水，給麗霞飲。當他持着兩杯飲料，回到座位，麗霞已經不再觀望海面，而是看着報。他碰碰麗霞，說道：「這一杯是給你飲的！」麗霞接過奶水，問道：「多少錢一杯呀？」

情詩一束

第一聲呼喚

林千峰

這是一個
絕早的早晨
在黎明的微光中
我的意志
猛然地跳起
第一個呼聲
就呼喚着
你
我的勝利的女神
在生活的戰場上
大會戰的日子快到了
看我十路分兵
齊頭並進
展開海潮一樣的攻勢
勝利的女神
請給我最強大的勇氣
請給我最堅定的決心

共度難關

情海微瀾 希雲

今天的婚姻，都是自由選擇配偶的了，按理，夫妻和睦，白頭偕老的機會，比起封建婚姻更大才是，可惜的是，離婚率却不見其減，只見其不斷增加。

這裡邊，不一定是「有眼無珠，所託非人」，也許他們確實是彼此相愛，又都是好人一個，問題只在沒有好好處理婚姻關係與婚姻生活而已。

羅曼羅蘭另一段話，也許可以令婚姻關係出現不妙苗頭的人有所觸動？

「兩個人互相瞭解，互相尊重，知道彼此都可靠，不是由於單純的愛情的信仰——那往往是虛幻的——而是由於多少年共同生活的經驗，多少在色的，平凡的歲月，再加上度過了多少難關的回憶。」

人生的旅途不容易走，找一個稱心的旅伴更不容易。彼此已經一起走了那麼長的路，已經顯示了有其共同的路向，也作過合作的努力，這已取得的成績，容易毀掉不是太可惜嗎？

中途島大戰

十八：防備再次攻擊

七點五十五分，十四架陸軍B—17重轟炸機高空水平投彈未中；八點二十四分，十六架海軍陸戰隊轟炸機俯冲投彈未中，被擊落八架，擊傷兩架；八點二十七分，十一架海軍陸戰隊轟炸機俯冲投彈未中，被擊落三架。

在猛烈的高射炮火聲中，南雲連續三次收到第四號搜索機發來的電報：「敵艦隊爲五艘巡洋艦和五艘驅逐艦。」「敵艦隊殿後好像有一艘航空母艦。」「敵艦隊中還有另外兩艘巡洋艦。」

情況逐漸明朗，根據美國艦隊的規模，南雲斷定，美艦隊至少有一艘航空母艦。現在，必須首先攻擊美國艦隊。

爲了加強部隊上空的戰鬥巡邏，防備中途島的岸基飛機的再次攻擊，第二波中的三十六架戰鬥機全部升空。

很明顯，應該火速派「飛龍號」和「蒼龍號」的三十六架俯冲轟炸機以及「赤城號」和「加賀號」上的水平轟炸機對美國特混艦隊施以先發制人的攻擊。

充滿朝氣的客廳

居室佈置 小雨

在這秋意動人的日子裏，進入這艷麗充滿朝氣的環境，未嘗不好。

大廳全鋪上杏底大花圖案地毯，分爲兩角客廳，方便衆朋友聚舊時，男有男的話題，女有女的，互不騷擾。首先近窗戶的一角，落地大窗，用以與梳化相同布料、花紋造窗簾，成一系列，旁邊是鋪着紅布的小圓桌，上面放着小擺設如小花等。繼而是長梳化，腰枕則以單色爲主，避免與坐椅色彩相撞，前面一個茶几自然不可缺少。

另一角的客廳，其梳化富古典風味，用奶白色皮具或布料，下腳有穗，這時，添置的腰枕自然可用有圖案的布料。前面的矮茶几則放上艷麗的鮮花，參考書本等等。不過梳化椅後則設有一張書桌，由於桌夠大，枱面的花瓶自然可擺放較多及高枝的鮮花了。

試想可否從這設計偸點念頭，也替你的家添上朝氣。

鳳尾傘草

花藝 木花

傘草的形態多美，水池浸植，更見搖曳生姿，可惜不能移作擺設觀賞，但不要失望，在莎草科屬中，旱傘草是有這一份能耐的，供放在室內或露台各處，能收環境幽雅之效。植物在秋冬兩季裡，雖然略爲萎退，但仍見生長，葉子同樣青綠，予人有舒暢感受。

旱傘草品種亦逾十種之多，有十字傘草、有風車傘草、有鳳尾傘草，在三種最常見的品種中，以鳳尾傘草最美，在售價方面亦比較貴，由於植物形態清秀，與其他花卉伴植，互相輝映，更覺植物清秀。

鳳尾傘草屬多年生草本植物，莖直立而粗密，莖枝呈菱形，無生基部，莖基部呈褐色，並有革質包片將頭莖包護，每一直莖萌長傘針狀的葉，仿如鳳羽，在每年深秋開始，直至明春，有小黃花不斷開放，花落結籽，籽熟可摘下，留待明春播殖，不過播籽繁殖在程序上頗爲複雜，不宜在居所環境施用，分株移植，成績反爲理想。

培育鳳尾傘草，對盆的選擇尤見嚴格，以矮而平闊的盆，才能與直柱式的植物配合，如果放設的地方夠寬大，不妨選用較大的盆，再配上有形態的石，植物依石而生，另創一派，採用細幼的傘草伸植，亦可供作石景觀賞的，若襯上其他植物，主題尤見突出。

陶鵝

夠靚夠正 黃天

陶器製作，以動物的造型最是多姿，但其身價又往往比人物的塑像造型便宜得多。此外，近年人們崇尚農村風味的塑像。因此，這類製品更具吸引力。

比如圖中所見的一隻，便正是以鵝來作造型的精品。該有醬鵝，亦是石灣製作中之表表者。

這是以釉彩色澤豐富而取勝，整隻鵝身上共有不同的釉色共達八種之多，擺放在案頭之上作飾物，效果相當好，每隻八十五元。

歡樂家庭

長時間戴隱形眼鏡 必須定期檢查眼睛

・壯草・

凡是需要戴眼鏡的朋友，都會相當留意眼鏡新發明。大概他們都不會錯過前些時候一段有關可以長時間配戴的隱形眼鏡廣告。這種眼鏡不必每天睡前除下，可以戴着它睡覺，約七天（或更長時間）後，才需除下清洗一次。

這種發明無疑是戴眼鏡的人一個好消息，但據統計，並非所有人都適合配戴這種隱形眼鏡，大概只得百分之十至十五隱形眼鏡配戴者能夠適應。即使你屬於其中之一，對眼鏡的要求及眼睛保健亦需特別小心，否則它們所造成的傷害將比普通隱形眼鏡更爲嚴重。

其中原因主要是配戴了長時間的隱形眼鏡，使眼角膜不能有同等機會（跟只能配戴十二至十五小時的普通隱形眼鏡比較）獲氧氣的補充。如欲補救這個缺點，就必須要保証鏡片與眼角膜能完全配合，及以定期檢查保障眼睛健康。

假如你正想配一副同類眼鏡，找一位聲譽好及可信任的隱形眼鏡師是重要工作，而非走訪哪家公司價錢最相宜。

在朋友當中打探已配有這類隱形眼鏡者，如果他（她）戴得不錯，而且其「幫襯」的公司信譽亦佳，就不妨找他（她）作介紹人，介紹你去找替他（她）配眼鏡的專家。

如果那間眼鏡公司是重視顧客的需求，他一定訂下多間製品公司的產品，讓顧客有機會試戴各製品廠各系列產品的。

一間服務好的公司，它所收的價錢不應該只限於那副眼鏡價錢，而是應該包括以後的檢查服務，富經驗有責任感的眼鏡專家必會堅持要你同去檢查，第一次是待你戴了一整夜後，第二次是一個星期後，隨着是一個月後，以後則要維持半年檢查一次。

選擇與你的眼睛如此親密的摯友，價錢是次要，安全才是第一。

健康常識十三題

一、一件東西浸入沸水中半分鐘時間，能夠完全殺滅其上附着的細菌嗎？——不夠，常需十分鐘。

二、一個人患有部分的風濕症，可能牽至全身嗎？——可能。

三、情緒的紊亂，可使乳母的奶汁變酸嗎？——不能。

四、左側而睡，是否有害於心臟？——否。

五、成年人患有糖尿病，是婦女多還是男子多？——女與男是三與二之比。

六、人的胃若被割除一部分，是否還能繼續活着？——有十五分之一的胃就能活得很好。

七、住在山地裡的人，血液中紅血球的含量是否會比住在平原的人較多？——是。

八、毛髮無意中被混入食物中吞下，會致胃病嗎？——不會妨碍消化。

九、胎痣是否只會生在人身體上的某一個固定部分？——人身各部都會發現胎痣。

十、神經崩潰能延長多久？——可能延至一天。

十一、孩童到底有幾顆牙？——二十顆。

十二、輸血給孕婦，對胎兒的遺傳有關係嗎？——毫無。

十三、受寒是否有招致貧血症的可能？——不會的。（晶）

這兩套晚裝，靈感相信是來自黑白的衝突。

英國名家設計傢俬布 頗適合本地室內格調

英國名室內傢俬設計家TRICIA GUILD最新設計的傢俬布料、牆紙等，據說頗受一般人歡迎。

該批定名爲「ANGLES」的傢俬布系列，有異於GUILD一向極粉色的設計，但却保持一貫的精緻、和諧。

新系列是在原色的棉布上襯擦鮮明的粗條，一反過往她那著名的花朵圖案設計。且新設計系列在歐洲已經大受歡迎。

一位室內設計者說：「ANGLES」系列，非常適合香港室內設計的格調，能與中國式的大型傢俬、瓷花瓶及各種深色的木傢俬配合得完美無瑕。

她解釋稱，ANGLES系列能與香港的室內設計配合得和諧完美，可能是由於GUILD女士喜愛日本設計風格所致。事實上，該批傢俬布推出後的反應極佳。

上述採合抽象和幾何圖案的設計系列，共分深藍、玫紅及黃褐三組色系，是DESIGNER GUILD的最新設計路向。

DESIGNER GUILD的成名，是源自七〇年代初期的一系列印度色彩的傢俬布及牆紙。而新推出的設計系列，也一樣反映出她在設計及運色上的高超品味和獨到眼光。